

Commission, à sa prochaine séance, un acte de société notarié à cette fin.

4.—La Commission prend de nouveau en considération l'acte de société présenté à la dernière assemblée et passé entre M. Jas. Harper et la "Davies Limited" représentée par M. Robert-M. Watt, gérant de ladite Compagnie, pour faire ensemble le commerce de viande sous les nom et raison sociale de "Davies Limited" dans les étaux de bouchers Nos 24, 25, 26 et 27 du marché Saint-Laurent.

Après délibération, M. l'échevin Lamoureux

Propose: Que ledit acte de société passé entre ledit M. Harper et ladite compagnie "Davies Limited", pour faire ensemble le commerce de viande sous les nom et raison sociale de "Davies Limited" dans les étaux dudit marché, soit accepté.

Ladite proposition étant soumise aux voix, la Commission se partage:

Pour: Prud'homme, Turner, Major, Lamoureux—4.

Contre: Giroux—1.

Ladite proposition est ainsi affirmativée et il est

Résolu: Que ledit acte de société soit accepté et que le bail soit signé en conséquence.

5.—La Commission prend de nouveau en considération le compte de MM. Stocker & Lalonde (\$197.75) pour travaux supplémentaires exécutés au marché St-Jacques.

Sur proposition de M. l'échevin Lamoureux, il est

Résolu: De payer ce compte, jusqu'à concurrence de \$175 seulement.

6.—*Résolu:* De présenter un rapport au Conseil pour demander l'autorisation d'opérer le virement d'un montant de \$175, des réparations générales du marché Bonsecours, et d'appliquer ce montant aux réparations générales du marché Saint-Jacques.

7.—Conformément à la résolution adoptée à la dernière assemblée, le surintendant a obtenu les soumissions suivantes pour la pose et la fourniture des balances requises aux marchés Bonsecours et Saint-Jean-Baptiste et à la pesée Hochelaga, savoir:

The Canadian Fairbanks Co. Ltd.:

1 balance, plate-forme, capacité de 2500 livres.

1 balance, plate-forme, capacité de 4000 livres.

Pour la somme de \$199.50 pour les deux.

1 balance, plate-forme, capacité de 6 tonnes. Pour la somme de \$230.

New Collin Scale Co.

2 balances, plate-formes, \$205.

1 balance, plate-forme, 6 tonnes, \$175.

Après délibération, il est unanimement.

Résolu: Que le contrat soit accordé à la compagnie "Canadian Fairbanks, Limited", aux prix et conditions spécifiés dans sa soumission.

8.—M. l'échevin Leclaire se présente devant la Commission et demande que la salle du marché Saint-Jean-Baptiste, aussitôt les travaux acceptés par la Commission, soit louée au Cercle Saint-Pierre pour inaugurer ladite salle par une soirée de famille.

Résolu: De louer ladite salle au Cercle Saint-Pierre, aussitôt que les travaux auront été définitivement acceptés par la Commission et que le prix de location en aura été fixé.

9.—Le surintendant fait rapport qu'un montant de \$1,000 est à la disposition de la Commission pour l'achat d'une balance à bestiaux devant être installée au marché à bestiaux de l'Ouest, et il invite la Commission à choisir l'endroit où devra être installée cette balance.

Résolu: Que la Commission soit convoquée pour lundi, le 9 du courant, à 10 heures a.m. au marché à bestiaux de l'Ouest, afin de choisir l'endroit où devra être installée la balance en question.

10.—Le surintendant fait rapport que M. Henri Geoffrion, boucher et locataire du marché Saint-Jean-Baptiste, à qui la Commission avait refusé la permission de raccorder un calorifère au système de chauffage dudit marché, a, malgré la défense qui lui a été faite, laissé poser ce calorifère.

M. l'échevin Prud'homme

this Committee, at the next meeting, a notarial deed in this connection.

4.—The Committee again considered the deed of partnership submitted at the last meeting, passed between Mr. Jas. Harper and the Davies Limited, represented by Mr. Robert M. Watt, manager of the said company, to do business together in the meat trade, under the style and name of Davies Limited, in stalls Nos. 24, 25, 26 and 27 St. Lawrence market.

After deliberation, Ald. Lamoureux

Moved: That the said deed of partnership passed between the said Mr. Harper and the Davies Limited, to trade together under the style and firm of Davies Limited in the said market, be accepted.

The said motion being put, the Committee divided:

Yeas: Prud'homme, Turner, Major, Lamoureux—4.

Nay: Giroux—1.

So it was carried and it was

Resolved: That the said deed be accepted and that the lease be signed accordingly.

5.—The Committee once more considered the account of Messrs. Stocker & Lalonde (\$197.75) for extra works made at St. James market.

On motion of Ald. Lamoureux, it was

Resolved: That the said account be concurred in to the amount of \$175 only.

6.—*Resolved:* That a report be made to Council asking for authority to vary a sum of \$175 from general repairs to Bonsecours market, and apply said sum to general repairs to St. James market.

7.—According to the resolution adopted at the last meeting, the superintendent obtained the following tenders for the laying and supplying of scales required for the Bonsecours and St. Jean-Baptiste markets, and for the Hochelaga weigh-house, to wit:

The Canadian Fairbanks Co. Ltd.:

1 scale, platform, capacity 2500 lbs.

1 scale, platform, capacity 4000 lbs.

For the sum of \$199.50 for both.

1 scale, platform, capacity: 6 tons. For the sum of \$230.

New Collin Scale Co.

2 scales, platforms, \$205.

1 scale, platform, 6 tons, \$175.

After deliberation, it was unanimously

Resolved: That the contract be granted to the Canadian Fairbanks Limited, at prices and conditions specified in its tender for same.

8.—Ald. Leclaire appeared before the Committee and asked that the St. Jean-Baptiste market hall, as soon as the works are accepted by the Committee, be rented to the "Cercle St-Pierre" which desires to open said hall to give a family entertainment.

Resolved: That the said hall be rented to the "Cercle St-Pierre" as soon as the works are finally accepted by the Committee and as soon as the leasing price is fixed.

9.—The superintendent reported that a sum of \$1,000 was at the Committee's disposal for the purchase of a cattle scale, to be installed at the western cattle market, and he invited the Committee to choose the place where the said scale should be installed.

Resolved: That the Committee be convened for Monday, the 9th instant, at 10 o'clock a.m., at the Western cattle market, so as to choose the place when the said scale shall be placed.

10.—The superintendent made a report, stating that Mr. Henri Geoffrion, butcher and tenant at St. Jean-Baptiste market, to whom the Committee refused permission to connect a radiator with the heating system in the said market, had, notwithstanding this prohibition, allowed said radiator to be connected.

Ald. Prud'homme